Amicala dai patoisan de Savegni-Fori...

Autor(en): **Goumaz, Marie-Louise**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **40 (2013)**

Heft 155

PDF erstellt am: **26.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-1044998

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

AMICALA DAI PATOISAN DE SAVEGNI-FORI…

Marie-Louise Goumaz, Chexbres (VD)

Aprî on croûyo salyîfro et dèvant on tsautein qu'a bin dâo mau à sè montrâ, l'Amicâla a criâ sè meimbro et ami à Pouâidâo lo deçando 22 de djuin 2013. L'avant dzà passâ onna balla dzornâ einseimbllio quand sant z'u verounâ pè lo Djurà de France et su lo lé de Vouglans. - N'ein z'u lo dèlâo de pèdre doû meimbro estimâ : Andrée Chevalley et lo professeu Maurice Bossard que li, ye cougnessâi noûtron patois prâo bin. Mâ, dâi yâdzo que lâi avâi, n'èmayîve pas po repondre : « Ne sé pas ! ». L'avâi prâi sè 90 an l' âoton passâ. Frequeintâve lè patoisan du omeinte 70 an quand vegnâi à pî du Losena à Savegnî po lè tenâblliè. Vâo manquâ à trétî. Lo 23 d'aoû, l'AVAP (Associachon vaudoise dâi z'ami dâo patois) l'âodrâ à San-Lerdzî po apèdzî onna plliaqua su lo mu dâo motî. S'agi d'honorâ Alfred Cérésole qu'a z'âo z'u tsouyî lo patois. Lè 24 et 25 d'aoû, on sè vâo trovâ à Bulle avoué lè patoisan de la règion franco-provençâla po 'nna granta fîta. De bî savâi que lè Vaudois sarant à la parârda avoué on bossaton de Lavaux et dâi tsanson.

- Lè 7 et 8 de setteimbro l'è « Jorat, souviens-toi ! » que fîterâ sè 30 an à la Ferme des Troncs à Mèzîre. - Lo deveindro 13 de setteimbro lè patoisan vaudois sarant âo Comptoi à Losena po la « Journée des Traditions » et l'AVAP farâ on refredon de sorta avoué on concè lo 2 de noveimbro âo Forum à Savegnî. On porrâ lâi accutâ dâi tsant ein patois qu'îrant tsantâ à Vèvâi tandu lè fîtè dâi Vegnolan dein lè z'annâïe 1750 - 1819 – 1851 – 1865 – 1927 adan que lo patois îre lo dèvesâ de noûtrè riére-z'anchan.

Marie-Louise Goumaz et André Lagger. Photo Bretz.

Quemet adî, n'ein z'u 'nna boun' eimpartyà galésa avoué dâi tsant, dâi recafâïe, dâi gouguenette, dâi gandoise tant qu'âo tiu de la vêprâ, et pu...on bon petit-goûtâ.